

ОТЗЫВ

официального оппонента, кандидата искусствоведения

Гутовой Светланы Юрьевны

на диссертационную работу

Чжен Юйтсинь

«Православная певческая традиция в контексте культуры Харбина XX-XXI столетий», представленную на соискание учёной степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.1. Теория и история культуры, искусства

В XXI веке, когда информационные технологии занимают доминирующее положение в народно-хозяйственной жизни человеческой цивилизации, а секуляризация общества, особенно стран «коллективного Запада», достигает точки невозврата в лоно христианской церкви, вопрос религиозной идентичности становится крайне насущным и злободневным. Данная парадигма связана не только с индивидуальными теологическими и философскими предпочтениями и переживаниями отдельной личности, но затрагивает проблему выживания народа и нации как в рамках единого государства, так и за его пределами.

Православное вероисповедание является одной из форм богословского учения о догмах Христианства и более тысячи лет выступает социокультурным компонентом русского общества, выделяющим его на мировой культурно-политической арене. Миссионерство по распространению ортодоксального знания в истории нашей страны занимает особое место и связано не только с христианизацией этносов в России и других странах (в частности, Китая, Японии, Северной Америки, государств африканского континента и т.д.), но в первую очередь с духовным поиском смысла собственного существования каждого миссионера.

Особенностям развития православной культуры в Китае посвящено не мало публикаций как отечественных ученых, так и зарубежных. Об опыте создания православной музыки на основе китайской традиции адресована статья Н.Б. Старостиной (2022), о воздействии православной религии на китайскую вокально-хоровую культуру М.Д. Химич (2018), регентской деятельности Ю.В. Воскобойниковой (2018), роли церковных школ в формировании системы музыкального образования Сюй Иньчэня (2021), эволюции художественных концепций в православной культурной системе Китая Ву Яна (2022) и т.д. Указанные работы подтверждают тот факт, что православная традиция представляет собой обширное поле для изысканий в различных областях знания.

Диссертационное исследование Чжен Юйтсинь посвящено бытованию православной певческой традиции в культурных условиях китайского города

Харбин, отличается самобытностью и несомненной научной новизной, так как автор впервые комплексно освещает данную проблематику.

В связи с этим **актуальность избранной темы**, в которой раскрывается православная певческая традиция вне России и славянских стран, очевидна и не подвергается сомнению.

Во-первых, соискатель поднимает насущные вопросы не только бытования православного пения, но и развития Православной церкви и русской общины за рубежом, в частности, в Китае, как носителей религиозных и народных традиций «русского мира».

Во-вторых, исследование диссертанта выходит за рамки искусствоведческого ракурса. Оно затрагивает исторический контекст, сопряженный как с внутривосточными событиями в нашей стране, так и междипломатическими связями с соседним Китаем.

В-третьих, на примере локального бытования русской православной церкви и ее музыкального наследия Чжен Юйтсинь подчеркивает значимость сохранения отечественной академической вокально-хоровой и композиторской традиции как «культурообразующего» [диссертация, с. 4] компонента «цитадели русского мира» [диссертация, с. 4] на чужбине, также оказывающего свое влияние и на китайскую музыку.

В методологическом аппарате диссертант выбирает комплексный подход к освещению данной проблематики. Логичным представляются социологические практики, представленные анкетированием, интервьюированием, обработкой статистических данных и раскрывающие различные социальные процессы развития Православной церкви и православной культуры в Китае. Диссертация содержит обширный материал по историографии Православия на землях Поднебесной, что, безусловно, оправдывает исторический метод познания и описания рассматриваемой темы. Формулировка **положений, выносимых на защиту**, отражает суть избранных методов исследования, направленных на доказательство выбранного источниковедческого пути.

Новизна диссертационного исследования очевидна и проявляется как в оригинальном ракурсе изучения, так и в представленных материалах. Это свидетельствует о самостоятельном и ценном вкладе автора в область музыковедения. Предложен комплексный анализ православного музыкального искусства Харбина и певческого сослужения, что демонстрирует основополагающую роль русских музыкантов в формировании культурного пласта и их вклад в художественное образование. Также предложен нотный материал литургических песнопений на китайском языке.

Теоретическая значимость диссертационной работы, по нашему мнению, обуславливается решением ряда методологических вопросов, которые расширяют представление как о бытовании РПЦ в Китае, так и о развитии

православной певческой традиции с точки зрения регентского служения и композиторского творчества. Несомненным теоретическим вкладом в российскую историю культуры и искусства, в том числе и музыковедения, является проведенный комплексный анализ произведений, как литургического характера, так и светского толка.

Практическое применение результатов настоящего научного труда способно обогатить методологическую платформу для междисциплинарных исследований в сфере искусствоведения, культурологии и истории. Кроме того, практическая польза от проделанной соискателем работы определяется также возможностью использовать материалы диссертации в учебных курсах по хоровому дирижированию, хоровой литературе, истории, теории и практики певческого искусства, а также истории музыки и анализу музыкальных произведений. Ряд сочинений можно использовать в хоровом классе в качестве учебного репертуара.

Проведенное Чжэн Юйтсинь исследование отличается высоким научным уровнем, последовательностью и убедительностью изложения. Логичная структура диссертации полностью подчинена поставленным задачам. Основная часть, состоящая из трех глав с подробной внутренней рубрикацией, обрамлена лаконичным введением, где четко обозначены все необходимые структурные элементы, и заключением, подытоживающим основные выводы выбранной концепции.

Первая глава посвящена историко-теоретической части исследования. В ней соискатель приводит исторические сведения о появлении Православия в Китае, трудностях церковно-приходской жизни общины, культурно-политических разногласиях с административными органами и законодательством КНР. Особый интерес представляет параграф 1.3. *«Музыкально-просветительская и образовательная деятельность русских музыкантов в Харбине XX–XXI столетий»*, в котором описывается как становление профессионального музыкального искусства и образования в Харбине, так и развитие церковного пения в воскресных школах, что положительно влияет на качество пения хористов в приходах.

Во **второй главе**, освещающей практическую деятельность регентско-певческого наследия, предлагаются исторические этапы становления православного певческого искусства начиная с XVII в. по настоящее время, бытование осмогласия; переинтонированного в китайской народной традиции; формы внелитургической работы с паствой, призванные ознакомить прихожан не только с канонами Православной Веры, но и объяснить ход Литургии на русском и китайском языках, рассказать о традиционной русской православной культуре и т.д.

Третья глава повествует о композиторском творчестве в рамках богослужения и музыки православного направления. В частности, параграф 3.1.

«Сохранение отечественных традиций музыкального прочтения канонического богослужебного текста» подробно рассказывает об авторском опыте Николая Лебедева, перу которого принадлежат многочисленные образцы как литургических и паралитургических песнопений, так и духовные концерты. Диссертантка отмечает стилистическую связь произведений Н. Лебедева с композициями прошлого. Она пишет: «Тип полифонического развития сохраняет родство с концертными сочинениями композиторов эпохи классицизма (в том числе А. Дегтярева, А. Веделя, Дж. Сартти и других). <...> Задействованы им и приемы тембризации, свойственные уже в большей мере композиторам Новой московской школы [диссертация, с. 114]. И далее: «Н. Лебедев является продолжателем традиций Свято-Троицкого мастеропения» [диссертация, с. 127]. В том числе, здесь дается характеристика творческого пути композиторов и регентов Петра Распопова, Ипполита Райского, Павла Шиляева. В параграфе 3.2. «Обновление музыкальной поэтики песнопений: в поисках “китайского стиля”» дается подробный анализ Литургии на китайском языке, написанной Ниной Старостиной.

В **заключении** автор указывает на перспективность дальнейших научных изысканий. Уточнение роли Харбина как особой локальной зоны, а также изучение влияния диаспоры на метрополию и факторов, способствующих развитию православной певческой традиции, являются ценными направлениями для будущих исследований.

Особо следует отметить, что работа фокусируется на развивающемся объекте исследования, а именно церковно-певческой традиции Харбина. Это позволяет говорить не только о фиксации текущего состояния, но и о прогнозировании дальнейшего развития темы, что является сильной стороной диссертации.

Из замечаний следует отметить, что автор

- порой допускает неточности в обращении с датами. Например, «В 1695 году митрополит Игнатий, архипастырь Тобольской епархии – административного центра русской Сибири ...» [диссертация, с. 24], а после: «Два года спустя, 18 июня 1700 года, как свидетельствует “Православная энциклопедия”» [диссертация, с. 25];
- основываясь только на одном источнике китайского происхождения, а именно «Православная история» Ле Фэна, показывает русских как ярых захватчиков. При этом не пишет, что еще в 1619 году тобольский воевода И.С. Куракин отправляет казака Ивана Петлина в Китай, который пробыл в Поднебесной более месяца с дипломатической миссией;
- китайские названия следовало бы дать не только в переводе, но и иероглифами, чтобы можно было читателю не только заимствоваться переведенным текстом, но и самостоятельно проверить транслитерацию;

- следовало бы более тщательно проверить согласование в предложении и использование времен.

В процессе знакомства с работой хочется уточнить некоторые моменты и задать следующие вопросы:

1. В диссертации дается подробное описание творческого пути композитора и регента Нины Старостиной. Приведите в пример других композиторов XXI века, работающих в жанре литургической музыки в китайском стиле. Известны ли Вам композиторы китайского происхождения, пишущие литургическую музыку? Существует ли китайское многоголосное осмогласие? Если нет, то ведутся ли и кем разработки оногo?

2. Известны ли Вам примеры регентско-певческой работы клирошан китайского происхождения, где православное осмогласие русской традиции сохраняется без музыкальных изменений и воспроизводится согласно всем канонам РПЦ?

3. Что побудило диссертантку выбрать тему, связанную с Православием и православным богослужением? Какое она имеет отношение к Православному Вероисповеданию?

Вышеуказанные замечания, а также уточняющие вопросы не снижают общего положительного впечатления от работы и не умаляют значимости научного вклада соискателя.

В целом, диссертационная работа представляет собой глубокое и содержательное исследование, обладающее научной новизной и практической значимостью. Автор демонстрирует отличное владение материалом, логичность изложения и умение анализировать сложные процессы. Материалы исследования имеют важное значение для специалистов в области музыковедения, истории церкви, культурологии, а также для всех, кто интересуется сохранением и развитием православной певческой традиции.

Рецензируемая диссертация представляет собой самостоятельную научно-квалификационную работу, в рамках которой успешно решены значимые для современного музыкознания задачи. Работа обладает практической и научной ценностью, открывая перспективы для дальнейшего изучения заявленной проблематики. Автореферат соответствует содержанию диссертации, отличается информационной насыщенностью, а также ясным и корректным изложением. Публикационная активность автора, включает 10 статей (из них 4 статьи в научных изданиях, входящих в перечень ВАК РФ), что подтверждает практическую ценность полученных результатов и фокусируется на центральных проблемах исследования.

Таким образом, диссертационная работа Чжен Юйтсинь **«Православная певческая традиция в контексте культуры Харбина XX-XXI столетий»** является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение

задачи выявить универсальные и специфические аспекты церковно-певческой традиции харбинских приходов, имеющей значение для развития теории и истории культуры, соответствует паспорту специальности в части пунктов п. 7 Культура и культ. теология культуры; п. 41. Диалог культур и их взаимообогащение. Культурные контакты и взаимодействие культур народов мира; п. 98. Роль христианства в истории культуры; п. 127. Современный художественный процесс, а также требованиям пп. 9–11 и 14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842 (в ред. постановлений Правительства Российской Федерации от 30.07.2014 № 723, от 21.04.2016 № 335, от 02.08.2016 № 748, от 29.05.2017 № 650, от 28.08.2017 № 1024, от 01.10.2018 № 1168, от 20.03.2021 № 426, от 11.09.2021 № 1539, 26.09.2022 № 1690, 26.01.2023 № 101, 18.03.2023 № 415, 26.10.2023 № 1786, 25.01.2024 № 62; с изм., внесенными Решением Верховного Суда Российской Федерации от 21.04.2014 № АКПИ14-115), а её автор Чжен Юйтсинь заслуживает присуждения ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.1. Теория и история культуры, искусства.

кандидат искусствоведения,
доцент кафедры
музыкального воспитания и
образования ФГБОУ ВО
«Российский государственный
педагогический университет
им. А.И. Герцена»
10 ноября 2025 года

С.Ю. Гутова

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего
образования «Российский государственный
педагогический университет
им. А.И. Герцена»

Адрес: 191186, Санкт-Петербург,
Набережная реки Мойки 48
Телефон: +7 (812) 312-44-92

E-mail организации: mail@herzen.spb.ru

Веб-сайт: <https://www.herzen.spb.ru/>

E-mail личный: gutik57@mail.ru

